

DECIZIA BĂNCII CENTRALE EUROPENE

din 15 decembrie 2006

de stabilire a termenilor și a condițiilor privind transferurile cotelor din capitalul Băncii Centrale Europene între băncile centrale naționale și ajustarea capitalului vărsat

(BCE/2006/23)

(2007/44/CE)

CONSILIUL GUVERNATORILOR BĂNCII CENTRALE EUROPENE,

având în vedere Statutul Sistemului European al Băncilor Centrale și al Băncii Centrale Europene, în special articolul 28.5,

către băncile centrale naționale neparticipante⁽⁴⁾ stabilește cota procentuală pe care BCN ale statelor membre care nu adoptă moneda euro la 1 ianuarie 2007 (denumite în continuare „BCN neparticipante“) sunt obligate să o verse la 1 ianuarie 2007 având în vedere grila extinsă de repartitie pentru capital.

întrucât:

- (1) Ajustarea ponderilor atribuite băncilor centrale naționale (BCN) în grila extinsă de repartitie pentru subscrierea la capitalul Băncii Centrale Europene (BCE) (denumite în continuare „ponderile în grila de repartitie pentru capital“ și, respectiv, „grila de repartitie pentru capital“), astfel cum sunt prevăzute în Decizia BCE/2006/21 din 15 decembrie 2006 privind cotele procentuale ale băncilor centrale naționale în grila de repartitie pentru subscrierea la capitalul Băncii Centrale Europene⁽¹⁾ impune Consiliului guvernatorilor să stabilească termenii și condițiile privind transferurile cotelor din capital între BCN care sunt membre ale Sistemului European al Băncilor Centrale (SEBC) la 31 decembrie 2006 pentru a asigura că distribuția acestor cote corespunde ajustărilor efectuate. În consecință, este necesară adoptarea unei noi decizii BCE care să abroge începând cu 1 ianuarie 2007 Decizia BCE/2004/7 din 22 aprilie 2004 de stabilire a termenilor și a condițiilor privind transferurile cotelor din capitalul Băncii Centrale Europene între băncile centrale naționale și ajustarea capitalului vărsat⁽²⁾.
- (2) Bulgarian National Bank și Banca Națională a României nu vor intra în SEBC înainte de 1 ianuarie 2007, ceea ce înseamnă că transferurile cotelor din capital în temeiul articolului 28.5 din statut nu li se vor aplica cu această ocazie.
- (3) Decizia BCE/2006/22 din 15 decembrie 2006 de stabilire a măsurilor necesare pentru vărsarea capitalului Băncii Centrale Europene de către băncile centrale naționale participante⁽³⁾ stabilește modalitatea și măsura în care BCN ale statelor membre care au adoptat moneda euro (denumite în continuare „BCN participante“) sunt supuse obligației de a vărsa capitalul BCE având în vedere grila extinsă de repartitie pentru capital. Decizia BCE/2006/26 din 18 decembrie 2006 de stabilire a măsurilor necesare pentru vărsarea capitalului Băncii Centrale Europene de
- (4) BCN participante, cu excepția Banka Slovenije, au vărsat deja cotele din capitalul subscris al BCE în temeiul Deciziei BCE/2004/6 din 22 aprilie 2004 de stabilire a măsurilor necesare pentru vărsarea capitalului Băncii Centrale Europene de către băncile centrale naționale participante⁽⁵⁾. Ținând cont de aceasta, articolul 2 alineatul (1) din Decizia BCE/2006/22 prevede că o BCN participantă trebuie fie să transfere o sumă suplimentară către BCE, fie să primească înapoi o anumită sumă din partea BCE, după caz, astfel încât să se ajungă la sumele indicate în tabelul din articolul 1 din Decizia BCE/2006/22.
- (5) În plus, articolul 2 alineatul (1) și articolul 2 alineatul (2) din Decizia BCE/2006/30 din 30 decembrie 2006 privind vărsarea capitalului, transferul activelor din rezervele valutare și contribuția la rezervele și provizioanele Băncii Centrale Europene din partea Banka Slovenije⁽⁶⁾ prevăd că Banka Slovenije, care va fi o BCN participantă de la 1 ianuarie 2007, este supusă obligației de a vărsa cota restantă din subscrierea sa la capitalul BCE, pentru a ajunge la suma indicată în dreptul numelui său în tabelul din articolul 1 din Decizia BCE/2006/22, ținând cont de grila extinsă de repartitie pentru capital.
- (6) De asemenea, BCN neparticipante, cu excepția Bulgarian National Bank și a Băncii Naționale a României, au vărsat deja cotele din capitalul subscris al BCE, în temeiul Deciziei BCE/2004/10 din 23 aprilie 2004 de stabilire a măsurilor necesare pentru vărsarea capitalului Băncii Centrale Europene de către băncile centrale naționale neparticipante⁽⁷⁾. Ținând cont de aceasta, articolul 2 alineatul (1) din Decizia BCE/2006/26 prevede că fiecare dintre acestea trebuie fie să transfere o sumă suplimentară către BCE, fie să primească înapoi o anumită sumă din partea BCE, după caz, astfel încât să se ajungă la sumele indicate în tabelul din articolul

⁽¹⁾ A se vedea pagina 1 din prezentul Jurnal Oficial.⁽²⁾ JO L 205, 9.6.2004, p. 9.⁽³⁾ A se vedea pagina 3 din prezentul Jurnal Oficial.⁽⁴⁾ A se vedea pagina 15 din prezentul Jurnal Oficial.⁽⁵⁾ JO L 205, 9.6.2004, p. 7.⁽⁶⁾ A se vedea pagina 17 din prezentul Jurnalul Oficial.⁽⁷⁾ JO L 205, 9.6.2004, p. 19.

1 din Decizia BCE/2006/26. Articolul 2 alineatul (2) din Decizia BCE/2006/26 prevede că Bulgarian National Bank și Banca Națională a României trebuie să transfere către BCE sumele indicate în dreptul numelor lor în tabelul din articolul 1 din aceeași decizie,

DECIDE:

Articolul 1

Transferul cotelor din capital

Ținând cont de cota din capitalul BCE pe care fiecare BCN, cu excepția Bulgarian National Bank și a Băncii Naționale a României, a subscris-o până la 31 decembrie 2006 și de cota din capitalul BCE pe care fiecare dintre aceste BCN o subscris de la 1 ianuarie 2007 ca urmare a ajustării ponderilor în grila de repartiziție pentru capital prevăzută la articolul 2 din Decizia BCE/2006/21, aceste BCN își transferă cotele din capital între ele prin intermediul transferurilor către și de la BCE, astfel încât să se asigure că distribuția cotelor din capital valabilă de la 1 ianuarie 2007 corespunde ponderilor ajustate. În acest scop, în temeiul prezentului articol și fără a fi nevoie de orice altă formalitate sau acțiune, fiecare dintre aceste BCN transferă sau primește de la 1 ianuarie 2007 cota din capitalul subscris al BCE indicată în dreptul numelui său în cea de-a patra coloană din tabelul din anexa I la prezenta decizie, unde „+” se referă la cota din capital pe care BCE trebuie să o transfere către BCN, iar „-” la cota din capital pe care BCN trebuie să o transfere către BCE.

Articolul 2

Ajustarea capitalului vărsat

(1) Ținând cont de capitalul BCE vărsat de fiecare BCN, dacă este cazul, și de suma din capitalul BCE pe care fiecare BCN trebuie să o verse de la 1 ianuarie 2007 în temeiul articolului 1 din Decizia BCE/2006/22 pentru BCN participante și, respectiv, articolul 1 din Decizia BCE/2006/26 pentru BCN neparticipante, în prima zi de operare a Sistemului transeuropean automat de transfer rapid cu decontare brută în timp real („sistemul TARGET”) de după 1 ianuarie 2007 fiecare BCN fie transferă, fie primește suma netă indicată în dreptul numelui său în a patra coloană a tabelului din anexa II la prezenta decizie, unde „+” se referă la suma pe care BCN o transferă către BCE, iar „-” la suma pe care BCE o transferă către respectiva BCN.

(2) În prima zi de operare a sistemului TARGET de după 1 ianuarie 2007, BCE și BCN care sunt supuse obligației de a transfera unele sume în temeiul alineatului (1) transferă fiecare separat dobânzile aferente sumelor respective, acumulate în perioada cuprinsă între 1 ianuarie 2007 și data efectuării transferului. Părțile care transferă și cele care primesc aceste dobânzi trebuie să fie aceleași cu părțile care au transferat și au primit sumele purtătoare de dobânzi.

Articolul 3

Dispoziții generale

- (1) Transferurile prevăzute în articolul 2 se realizează prin sistemul TARGET.
- (2) În cazul în care o BCN nu are acces la sistemul TARGET, sumele menționate la articolul 2 se transferă prin creditarea contului indicat în timp util de către BCE sau BCN.
- (3) Dobânzile acumulate în temeiul articolului 2 alineatul (2) se calculează zilnic, prin utilizarea metodei de calcul „actual/360” la o rată egală cu rata marginală a dobânzii utilizată de SEBC în cea mai recentă operațiune principală de refinanțare.
- (4) BCE și BCN supuse obligației de transfer în temeiul articolului 2 dau în timp util instrucțiunile necesare pentru executarea în mod corespunzător și la timp a transferului.

Articolul 4

Dispoziții finale

- (1) Prezenta decizie intră în vigoare la 1 ianuarie 2007.
- (2) Decizia BCE/2004/7 se abrogă de la 1 ianuarie 2007.
- (3) Trimiterile la Decizia BCE/2004/7 se interpretează ca fiind la prezenta decizie.

Adoptată la Frankfurt pe Main, 15 decembrie 2006.

Președintele BCE

Jean-Claude TRICHET

ANEXA I
CAPITALUL SUBSCRIS DE BCN

	Cota subscrisă la 31 decembrie 2006 (EUR)	Cota subscrisă de la 1 ianuarie 2007 (EUR)	Cota de transferat (EUR)
<i>BCN participante</i>			
Nationale Bank van België/Banque Nationale de Belgique	141 910 195,14	142 334 199,56	+ 424 004,42
Deutsche Bundesbank	1 176 170 750,76	1 182 149 240,19	+ 5 978 489,43
Bank of Greece	105 584 034,30	104 659 532,85	- 924 501,45
Banco de España	432 697 551,32	434 917 735,09	+ 2 220 183,77
Banque de France	827 533 093,09	828 813 864,42	+ 1 280 771,33
Central Bank and Financial Services Authority of Ireland	51 300 685,79	51 183 396,60	- 117 289,19
Banca d'Italia	726 278 371,47	721 792 464,09	- 4 485 907,38
Banque centrale du Luxembourg	8 725 401,38	9 073 027,53	+ 347 626,15
De Nederlandsche Bank	222 336 359,77	224 302 522,60	+ 1 966 162,83
Oesterreichische Nationalbank	115 745 120,34	116 128 991,78	+ 383 871,44
Banco de Portugal	98 233 106,22	98 720 300,22	+ 487 194,00
Banka Slovenije	18 613 818,63	18 399 523,77	- 214 294,86
Suomen Pankki	71 711 892,59	71 708 601,11	- 3 291,48
<i>BCN neparticipante</i>			
Bulgarian National Bank	0	50 883 842,67	Nu se aplică
Česká národní banka	81 155 136,30	79 957 855,35	- 1 197 280,95
Danmarks Nationalbank	87 159 414,42	87 204 756,07	+ 45 341,65
Eesti Pank	9 927 369,94	9 810 391,04	- 116 978,90
Central Bank of Cyprus	7 234 070,02	7 195 054,85	- 39 015,17
Latvijas Banka	16 571 585,02	16 204 715,21	- 366 869,81
Lietuvos bankas	24 623 661,42	24 068 005,74	- 555 655,68
Magyar Nemzeti Bank	77 259 867,83	75 700 733,22	- 1 559 134,61
Bank Ċentrali ta' Malta/ Central Bank of Malta	3 600 341,00	3 583 125,79	- 17 215,21
Narodowy Bank Polski	285 912 705,92	280 820 283,32	- 5 092 422,60
Banca Națională a României	0	145 099 312,72	Nu se aplică
Národná banka Slovenska	39 770 691,11	38 970 813,50	- 799 877,61
Sveriges riksbank	134 292 162,94	134 298 089,46	+ 5 926,52
Bank of England	800 321 860,47	802 672 023,82	+ 2 350 163,35
Total ⁽¹⁾ :	5 564 669 247,19	5 760 652 402,58	0

⁽¹⁾ Din cauza rotunjirii, este posibil ca totalul să nu corespundă sumei tuturor numerelor indicate.

ANEXA II
CAPITALUL VĂRSAT DE BCN

	Cota vărsată la 31 decembrie 2006 (EUR)	Cota vărsată de la 1 ianuarie 2007 (EUR)	Suma de transferat (EUR)
<i>BCN participante</i>			
Nationale Bank van België/Banque nationale de Belgique	141 910 195,14	142 334 199,56	+ 424 004,42
Deutsche Bundesbank	1 176 170 750,76	1 182 149 240,19	+ 5 978 489,43
Bank of Greece	105 584 034,30	104 659 532,85	- 924 501,45
Banco de España	432 697 551,32	434 917 735,09	+ 2 220 183,77
Banque de France	827 533 093,09	828 813 864,42	+ 1 280 771,33
Central Bank and Financial Services Authority of Ireland	51 300 685,79	51 183 396,60	- 117 289,19
Banca d'Italia	726 278 371,47	721 792 464,09	- 4 485 907,38
Banque centrale du Luxembourg	8 725 401,38	9 073 027,53	+ 347 626,15
De Nederlandsche Bank	222 336 359,77	224 302 522,60	+ 1 966 162,83
Oesterreichische Nationalbank	115 745 120,34	116 128 991,78	+ 383 871,44
Banco de Portugal	98 233 106,22	98 720 300,22	+ 487 194,00
Banka Slovenije	1 302 967,30	18 399 523,77	+ 17 096 556,47
Suomen Pankki	71 711 892,59	71 708 601,11	- 3 291,48
<i>BCN neparticipante</i>			
Bulgarian National Bank	0	3 561 868,99	+ 3 561 868,99
Česká národní banka	5 680 859,54	5 597 049,87	- 83 809,67
Danmarks Nationalbank	6 101 159,01	6 104 332,92	+ 3 173,91
Eesti Pank	694 915,90	686 727,37	- 8 188,53
Central Bank of Cyprus	506 384,90	503 653,84	- 2 731,06
Latvijas Banka	1 160 010,95	1 134 330,06	- 25 680,89
Lietuvos bankas	1 723 656,30	1 684 760,40	- 38 895,90
Magyar Nemzeti Bank	5 408 190,75	5 299 051,33	- 109 139,42
Bank Ċentrali ta' Malta/Central Bank of Malta	252 023,87	250 818,81	- 1 205,06
Narodowy Bank Polski	20 013 889,41	19 657 419,83	- 356 469,58
Banca Națională a României	0	10 156 951,89	+ 10 156 951,89
Národná banka Slovenska	2 783 948,38	2 727 956,95	- 55 991,43
Sveriges riksbank	9 400 451,41	9 400 866,26	+ 414,85
Bank of England	56 022 530,23	56 187 041,67	+ 164 511,44
Total ⁽¹⁾ :	4 089 277 550,12	4 127 136 230,00	+ 37 858 679,88

(¹) Din cauza rotunjirii, este posibil ca totalul să nu corespundă sumei tuturor numerelor indicate.